



Jesteś marynarzem

- z kraju Unii Europejskiej?
- pracującym na statku podnoszącym banderę Unii Europejskiej?



Jeśli tak,

to ta ulotka została napisana
dla Ciebie.





„ JAKO MINIMUM ZASTOSOWANIE POWINNY MIEĆ, WARUNKI KRAJU W JAKIM PRACUJESZ, A NIE TE MAJĄCE ZASTOSOWANIE W KRAJU W JAKIM ŻYJESZ ”

Ta ulotka została napisana dla Ciebie przez Europejską Federację Transportowców (ETF) oraz jej współzałożyciela, Krajową Sekcję Morską Marynarzy i Rybaków NSZZ „Solidarność” dla wyjaśnienia kampanii jaką prowadzimy dla ochrony zatrudnienia europejskich marynarzy pracujących na wszystkich zarejestrowanych w UE statkach, uprawiających żeglugę na wodach europejskich, zwłaszcza w sektorze promowym oraz informuje o prawach jakie przysługują Ci na statku.

ETF jest ramieniem europejskim ITF (Międzynarodowej Federacji Transportowców) i składa się ze związków w całej Europie, reprezentujących interesy marynarzy. Zamiarem naszej kampanii jest ochrona zatrudnienia marynarzy europejskich służących zwłaszcza na promach ale także na tych europejskich statkach jakie uprawiają żeglugę na wodach Unii Europejskiej.

Kampania ma też na celu zagwarantowanie, że jako marynarze nie podlegacie dyskryminacji w kontekście waszego zatrudnienia oraz, że nie jesteście wyzyskiwani przez armatorów.

ETF przekonana jest, że nie jest właściwe aby marynarze pracujący na statkach Unii Europejskiej byli wynagradzani według różnych stawek.

Wzywamy dlatego polityków UE do egzekwowania istniejących przepisów zakazujących dyskryminację na statkach zarejestro-

wanych w UE między obywatelami UE, ale też do wprowadzenia nowych przepisów mających na celu zagwarantowanie, że wynagrodzenia i warunki pracy wynikają z tego gdzie statek jest eksploatowany, a nie z kraju zamieszkania marynarza.

Na przykład, jeśli odbywasz służbę na promie, naszym zdaniem warunki zatrudnienia, włącznie z wynagrodzeniami, nie powinny być gorsze od warunków mających zastosowanie w krajach między jakimi eksploatowany jest statek.

Dlatego, jeśli ma to miejsce między Irlandią i Francją, powinieneś być wynagradzany według stawek nie mniejszych niż te, jakimi cieszą się marynarze irlandzcy lub francuscy. Jest to od dawna polityka ITF, którą ETF popiera, a znana jest pod nazwą Polityki Ateńskiej. Dąży ona do regulowania warunków zatrudnienia wszystkich marynarzy pracujących na europejskich promach pływających na wodach UE.

Dlatego ETF przekonana jest, że jako minimum zastosowanie powinny mieć, warunki kraju w jakim pracujesz, a nie te mające zastosowanie w kraju w jakim żyjesz. Przekonani jesteśmy, że taka polityka chronić będzie zatrudnienie wszystkich marynarzy pracujących na promach i zagwarantuje brak dyskryminacji w oparciu o Twoją przynależność państwową lub kraj zamieszkania.



Niestety, prawo europejskie zabraniające stosowania dyskryminacji między marynarzami z UE nie jest odpowiednio egzekwowane przez wszystkie Państwa Członkowskie UE. Potrzebna jest nam Komisja Europejska odpowiedzialna za wprowadzenie nowych przepisów promujących regulację chroniącą marynarzy UE pracujących na wodach Unii Europejskiej.

Kampania prowadzona przez Europejską Federację Transportowców ma dlatego na celu przekonanie Unii Europejskiej do przyjęcia przepisów jakie będą was chronić. Wzywamy polityków UE do zagwarantowania, że wszyscy marynarze UE, na statkach UE pływających na wodach UE, uprawnienie są do uczciwego traktowania i godziwej pracy.

Jest to kampania na rzecz wszystkich marynarzy i potrzebujemy waszego wsparcia. Jeśli czujesz się dyskryminowany z powodu przynależności państwowej lub ze względu na kraj zamieszkiwania, zachęcamy do skontaktowania się ze Związkiem Zawodowym. Jeżeli jeszcze do niego nie należysz to teraz masz szansę przystąpić.



**KRAJOWA SEKCJA MORSKA
MARYNARZY I RYBAKÓW
NSZZ „Solidarność”**

ul. Szarotki 8 • 71-604 Szczecin

Tel. +48 91 422 33 11 • Fax. +48 91 422 33 11

e-mail: szczecin@nms.org.pl • www.solidarnosc.nms.org.pl



**EUROPEAN TRANSPORT
WORKERS' FEDERATION**

Rue du midi 165 • B-1000 BRUSSELS

Tel: +32.2.285 46 60 • Fax: +32.2.280 08 17

e-mail: etf@etf-europe.org • web: www.etf-europe.org